

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 20201668	
UST-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 18.02.2020	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550003951601		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Häusruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Unfrei Unpaid Port dû	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	
Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 4.065,60		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 3.225,60	
Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Piece Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30451.02

300 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Diesel
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3144.73
Zeichnungsstand / -index: C016263 / 08.03.19
Ihre Artikelnr 2510314461
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 3.225,600 kg

180259330
5010746395
15761

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 300

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/02/2020

Firma

Verpackung

TBA-500002 DCT300 DAG FT

TBA-501494 Basispalette HDPE

60 Stück à 0 Stück

660 kg

10 Stück à 30 Stück

180 kg

Lieferung

FCA-frei Frachtführer

Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu • Andreas Kiebel
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE88 • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

KRUK DOROTA

20001509
USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE DOROTA KRUK
Kostomłoty Pierwsze, ul. Podmiejska 165
26-085 Miedziana Góra
tel./fax +48 41 303 12 75, kom +48 500 079 373
utskrukdorota@wp.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) TRINET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR N°		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT Sp.A svezatrans Via dei Gemini 11 70026 Modugno			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE DOROTA KRUK Kostomłoty Pierwsze, ul. Podmiejska 165 26-085 Miedziana Góra tel./fax +48 41 303 12 75, kom +48 500 079 373 NIP EU: PL9590725653 REGON: 369969790		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Italy			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) NR REJ.: WGM71074/PO908YR		
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 18/02/20			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za: 1. Wadliwe załadowanie i zabezpieczenie towaru 2. Niezgodność ładunku z dokumentami 3. Jakość i stan towaru 4. Faktoryczną zawartość opakowań Carrier not responsible for: 1. Wrong loading and protection of load 2. Inconformity of the load with the documents 3. Quality and condition of goods 4. Real contents of package Der Fuhrmannnehmer nimmt keine Verantwortung für: 1. Fehlerhaft Verladung und Sicherstellung der Ladung 2. Nichtübereinstimmung der Ladung mit dem Dokument 3. Qualität und Stand der Ware 4. Talgehalt der Packungen		
5 Załączane dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Speditionsauftrag					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 40	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing pallets aluminium	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 16262
12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		
14 Postanowienia co do przewoźnego Frachtlösungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by: Przewoźne/Fracht Carriage charges Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions Saldo / Zuschläge/ Balance Dopłaty/Nebengebühren /Suppl. charges Koszty dodatkowe Sonstiges/Miscellaneous Ubezpieczenie Razem/Gesamtsumme Total to be paid 21 FEB 2020 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità		
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in Harzgerode 18/02/2020			22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		
23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE DOROTA KRUK Kostomłoty Pierwsze, ul. Podmiejska 165 26-085 Miedziana Góra tel./fax +48 41 303 12 75, kom +48 500 079 373 NIP EU: PL9590725653 REGON: 369969790			24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejsce / Ort Place dn/a am on		

Rubryki obowiązkowe (must be filled in) - Die mit fett gedruckten Linien müssen von Frachtführer ausgefüllt werden
 The space framed with bold lines should be filled by the carrier
 1 - 15
 19 + 20 + 22
 23

Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Kennzeichnung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, sowie Anzahl der Packstücke, die in der Rubrik angegeben sind.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible respective caution, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the index, if any.